李文忠公奏稿

李文忠公奏稿

卷之四十二目錄

桐城吳汝綸編錄

覆陳奏調各員摺 光緒七年八月初二日

奏爲遵
旨覆陳仰祈
聖鑒事竊臣承准軍機大臣字寄光緒七年閏七月十四日奉
上諭前據御史秦鍾簡奏李鴻章奏調編修章洪鈞道員金福曾袁保齡跡涉徇私請旨撤回等語著李鴻章隨時察看如該員等不能得力即行撤回原摺著鈔給閱看等因欽此臣查吏部奏定章程各省督撫辦理中外交涉事件奏調候補候選人員應遵
旨准其調往差委等語秦鍾簡原摺乃謂向章京職人員外省督撫不得率行奏調顯與部定章程懸殊成案不符又謂直隸屢請

停止分發該省道府正處擁擠何猶另調候選人員不知請停分發係因地方候補人員過多且指發來省者不必皆賢才也臣奏調章洪鈞等片內聲明臣督辦北洋海防及中外交涉事件頭緒繁多亟須求賢助理是於地方無涉且為求賢起見與請停分發兩不相妨至秦鍾簡謂章洪鈞與臣係屬同鄉早與有約相機奏調尤屬謬論孔子曰舉賢才舉爾所知未有不知而舉者同鄉則知之尤真自無避嫌不舉之理咸同軍興以來以同鄉而轉相薦引滅賊立功蔚成

國家中興盛業何可枚舉秦鍾簡毫無見聞而猶疑章洪鈞有營謀請託之事章洪鈞籍隸皖南距臣籍六百餘里素無瓜葛同治四年臣於署兩江總督任內考試書院始識拔章洪鈞於諸生中早相器許近年知其留心經世之學識力堅卓志趣不凡故特

疏濬米津以資贊助宜淇鈞等道自重臣亦因以重其人實非出請託而來也瀏倉咸豐初年微臣即由編修奏調在外歷練時事始克稍有知識嗣任江蘇巡撫任內奏調中允馮桂芬編修王凱泰劉秉璋辦[illegible]軍務奏調中書何慎修主事倪文蔚從未有議爲褻慢者今因海防洋務責任過重微臣精力日衰急求賢才爲督指之使且恪遵部章罔敢踰越而轉貽局外之譏然未免令任事者寒心矣奏鎮關又調金福曾袁保齡向無關涉亦非熟悉洋務必不可少之員大論人才須覈按其品行事蹟未可專采虛聲其徒虛聲而鮮實濟者臣向所不取金福曾久在上海差委上年自行集捐往晉豫直隸散賑廉惠公明窮民多感且德袁保齡隨其父袁甲三軍中諳習戎機久任內閣熟於掌故考其平日品行事蹟均屬有用之才臣奏調原片聲明稍資造就亦非謂洋務必

不可少但質地可取將來學習歷練冀備
朝廷異日之用固非別有私意也欽奉
諭旨令臣隨時察看如該員等不能得力自應遵卽撤回若其造
就練達堪勝繁劇臣亦未便壅於
上聞致昧以人事
君之義理合據實恭摺覆陳伏祈
皇太后
皇上聖鑒謹
奏

機器局請奬摺 光緒七年八月初一日

奏爲天津機器製造局辦理已逾十年著有成效請將尤爲出力員弁匠目擇尤酌請奬敘恭摺仰祈

聖鑒事竊查同治五年總理各國事務衙門奏令於天津設局購置外洋機器製造軍火前通商大臣崇厚甫經辦有端緒同治九年臣抵津接任欽奉

諮諭斟酌開拓務裨實用並以牽涉洋人殊多窒礙總須內地員匠銳意推求能自運用似屬力爲經久之道等因欽此遵即遴派熟悉機器之大員總理一切督飭悉心籌度釐定章程精練華工酌裁洋匠並將主持局務之洋員密士撤退頻年添建大廠十餘座選購新器數百分規模日廓開擴製造日見精能考課嚴明條理周密工作則繇選人發給則淸瀹歸公綜覈所需無不應

手每歲所用軍火除供支本省淮練各軍輪礮各船外如吉林奉天熱河繁冶附及江南分防水陸淮軍皆按時撥濟其河南等省需用火藥銅帽亦向津局取給上年俄事驟起邊海兩防同時吃緊山海關樂亭牛莊營口等處均駐多營吉林亦增勁旅津局爲洋軍火總匯屹處海濱諸傳不一仍不動聲色晝夜趕造外以給各軍月操之用內以備有事攻剿之需各路軍營恃以無恐洵於大局有裨查天津機器製造向分兩局一在城東賈家沽名爲東局分造洋火藥銅帽洋鎗礮各式子彈水雷等項一在城南海光寺名爲西局分造軍用西洋器具添配雜項物件並造開花子彈等項計東局歷年製成中火藥至光緒六年底止共洋火藥四百三十七萬餘磅銅帽二萬三千八百六十萬五千餘顆前後膛大小炸礮彈三十六萬四千七百餘顆林明敦中鍼鎗五百二十枝

林明敦鎗格林礟了八百四十六萬八千餘顆各式拉火九十五萬餘枝其紙引木引等項製存數目亦鉅除撥用外現存洋火藥一百餘萬磅他物稱是西局除造克鹿卜礟彈改造士乃得後門鎗及彈子以及各種礟車器具供給各軍外並挪造新式機器自製電綫電機電引自發自中上年造成行軍橋船一百三十餘隻百丈之河頃刻布成平地近又造成一百三十匹實馬力七丈螺輪船二隻專備海口布置水雷並作小戰船之用此皆局員匠目銳意研求故能不藉師承自成利器至水雷爲海防必需之物從前發火電氣機皆購自西洋現於東局仿製電綫電箱撥動燃放不差累黍又仿製五百磅藥礮雷二十八枚一千磅藥沈雷三十四枚七百磅至一百五十磅藥擋雷一百二十二枚試放皆能燃手其小水雷隨時試演者不在此數另製棉花火藥以鋸木浸濇

而成較前藥力大三倍用棉藥七兩可轟碎四寸厚鐵板與外國新製者一律其各項機器局中工匠亦能出手製造不下數萬餘件前於東局分設電報水雷學堂已將教成學生派赴大沽北塘海口應用現又接續教練並就隙地另設水師學堂選募生徒為作養輪船將材之計此十餘年來辦理情形甚著成效者也臣竊上海機器製造局出力人員曾於同治七年光緒二年奏保兩次均奉

旨允准有案天津事同一律該員等衝寒冒暑早作夜思從事於刀鋸湯火之側出入於磺硝毒物之間性命所關如對強敵實非辦理尋常局務可比事逾十年之久卓著勤勞現在神機營王大

臣奏派員弁兵丁來局習學新製朝鮮國亦奏懇派人來津學製

臣竊念該局員匠殫精竭慮盡所知能互相傳習以為自強經久

派本事關中國要政若不懋
賞擢尤難予獎敘實無以激勵人才除已有實缺及事故各員均
無庸議外謹擇滬局成案查其尤爲出力者按照部章酌擬升階
升銜等項繕具清單恭呈
御覽仰懇
天恩俯准照擬給獎以彰成效而勵將來其應給千把總等武弁
月行咨部注冊理合恭摺具陳伏乞
皇太后
皇上聖鑒訓示謹
奏

巴西條約修改畫押摺 光緒七年八月十一日

奏為巴西使臣商請增刪原訂條約現已修改妥協互繕約本會同畫押蓋印恭摺仰祈

聖鑒事竊臣於光緒六年八月初一日遵

旨與巴西使臣喀拉多等議立通商條約彼此畫押鈐印嗣因禁販鴉片一節尚未列入約內喀拉多旋接該國電報商請添作條款並欲將原約少加更改以期兩國有益歷次會議及各條酌改字句情形經臣於本年閏七月初八日照鈔約稿詳細

奏明在案喀拉多八月初二日由滬回津函稱接到本國外部電覆謂此次所改各節可以允行即將新約畫押嗣據照會禁販鴉片添作條款現已互繕約本酌改妥協請定期彼此畫押蓋印應將前次之約作為廢紙等因臣即照覆以中國與各國已訂之約

向不能於未換以前另議删改今因於兩國有益且爲通商和好起見通融辦理並聲明儻非該國允將禁販洋藥添入條款臣亦未便曲徇所請等語以備將來他國或有援引可以設詞抵制遂訂於八月十一日臣督同署理津海關道周馥等會同巴西使臣喀拉多在公所畫押蓋印即將原約作爲廢紙其改定條約仍配用中國文巴西文法國文各四紙校對無訛彼此各存正副本二分以便屆時互換除將存留條約正本及照錄來往照會備文封送軍機處代爲進呈

御覽並將條約副本咨送總理各國事務衙門查核仍請該衙門將上年咨送巴西約本發還臣處注銷外所有巴西商改原訂條約會同畫押蓋印緣由理合恭摺由驛馳陳伏乞

皇太后

皇上聖鑒訓示謹
奏

驗收新購蚊船摺 光緒七年八月二十日

奏爲驗收山東新購蚊船酌量調遣歸隊操巡恭摺奏祈

聖鑒事竊 臣欽奉光緒五年十一月十三日

上諭嗣後山東需用蚊子礮船統由李鴻章酌量代訂所需購船經費即著籌款備用將來各船購到時並由該督驗收分作各海口以資調遣等因欽此旋接山東撫 臣周恆祺函商東省洋面須用蚊船兩隻方資扼守又准兼署兩廣督 臣裕寬來咨粵省擬請代購蚊船一隻嘗查南北洋前購蚊船八隻皆係總稅務司赫德代辦此次應仍一手經理嗣據赫德覆稱定購照領北洋新式蚊子礮船每隻英銀三萬三千五百鎊約合中國銀十五萬兩價分三起兌付遂於六年三四月間酌次飭照新式機器礮位傢具藥彈剋期訂造三隻與英商阿摩士莊先立詳細合同所需價銀咨

由山東廣東分起就近發交東海粵海兩關稅務司兌收上年九
月疊據赫德以訂購三船將成保薦船主羅斯包送來華其需進
費英銀八千八百鎊又回國川資二千鎊共英銀一萬八百鎊員
弁水手薪工伙食煤斤一切在內臣即札復照議辦理除廣東距
津較遠令將所訂一船徑送粵省交該督臣驗收由張樹聲等自
行奏報外其山東所訂二船於本年七月十七日駛抵大沽海口
經臣派委水師營務處道員許鈐身會同督操礮船遊擊劉步蟾
洋員哥嘉及津海關稅務司德璀琳等照原訂合同將船內礮械
器具等件逐細點驗收訖即飭原雇船主人等交卸回國臣復親
往查勘輪機礮位船式均尙精堅利用與前購各船相同遴派閩
廠曾經出洋學習之都司銜儘先守備林永升葉祖珪爲管帶官
並留洋弁二人協同照料操演該二船購在鎮北等八船之後應

編爲九十兩號名曰鎮中鎮邊應配大二副管輪礮勇水手等即
在閩廠送到學生及津沽各船內挑選調派以便合隊操練弁勇
薪糧均照鎮北等船章程按月暫由天津海防支應局墊發仍由
東省照數撥還以免轇轕臣查直東洋面毗連此項礮船可爲攻
守利器若各處分布勢渙力單同歸撫用臣與新任撫臣任道鎔
晤商津口鎮北等四船現有洋將會同各管駕官操練數年稍具
法度將來應令新舊各船一齊駛往金州之旅順口駐泊與新購
之碰快船兩隻合爲一小枝水師隨時會操輪替出巡防護北洋
要隘以壯聲勢而資控扼所有代購山東蚊船到津驗收酌商調
遣各緣由理合會同山東撫臣任道鎔合詞恭摺具
奏伏乞
皇太后

皇上聖鑒訓示謹
奏

建造船隝請獎片 光緒七年八月二十日

再北洋海防兵輪船日增向有損壞須赴閩滬各廠修理程途窵遠往返需時設遇有事之秋尤難剋期猝辦實恐貽誤軍需前因總稅務司赫德有飭津海關稅務司德璀琳酌修土隝為冬藏艤船之議遂飭前任津海關道鄭藻如候補道許鈐身會同德璀琳在大沽海口選購民地建造船隝一所計自光緒六年正月開工十月工竣疊次修整操江及鎮北等兵船均能妥速如法隝基堅固屢經海潮震撼力保無虞凡塢工匠材料由德璀琳核實經理並於新關幫辦中分派熟悉工務者幫同籌畫概不月領薪俸自經始至今將及兩載各該員勤奮趨公異常勞瘁俾北洋創辦船隝克底於成嗣後來往各兵船無論事機緩急工程大小總可隨時立應殊於水師根本有裨自應擇其尤為出力者酌給獎敘除

動用工料銀兩另於海防經費項下開支彙報外擬請將三品銜津海關稅務司德璀琳

賞給頭等寶星海關幫辦洋人賈雅格歐森均擬請

賞給五品銜孫國美擬請

賞給二等寶星並五品銜海關理船廳洋人錫乃克擬請

賞給三等寶星師威訓擬請

賞給都司銜並三等寶星船塢總監工洋人安得生瑪蘭德均擬

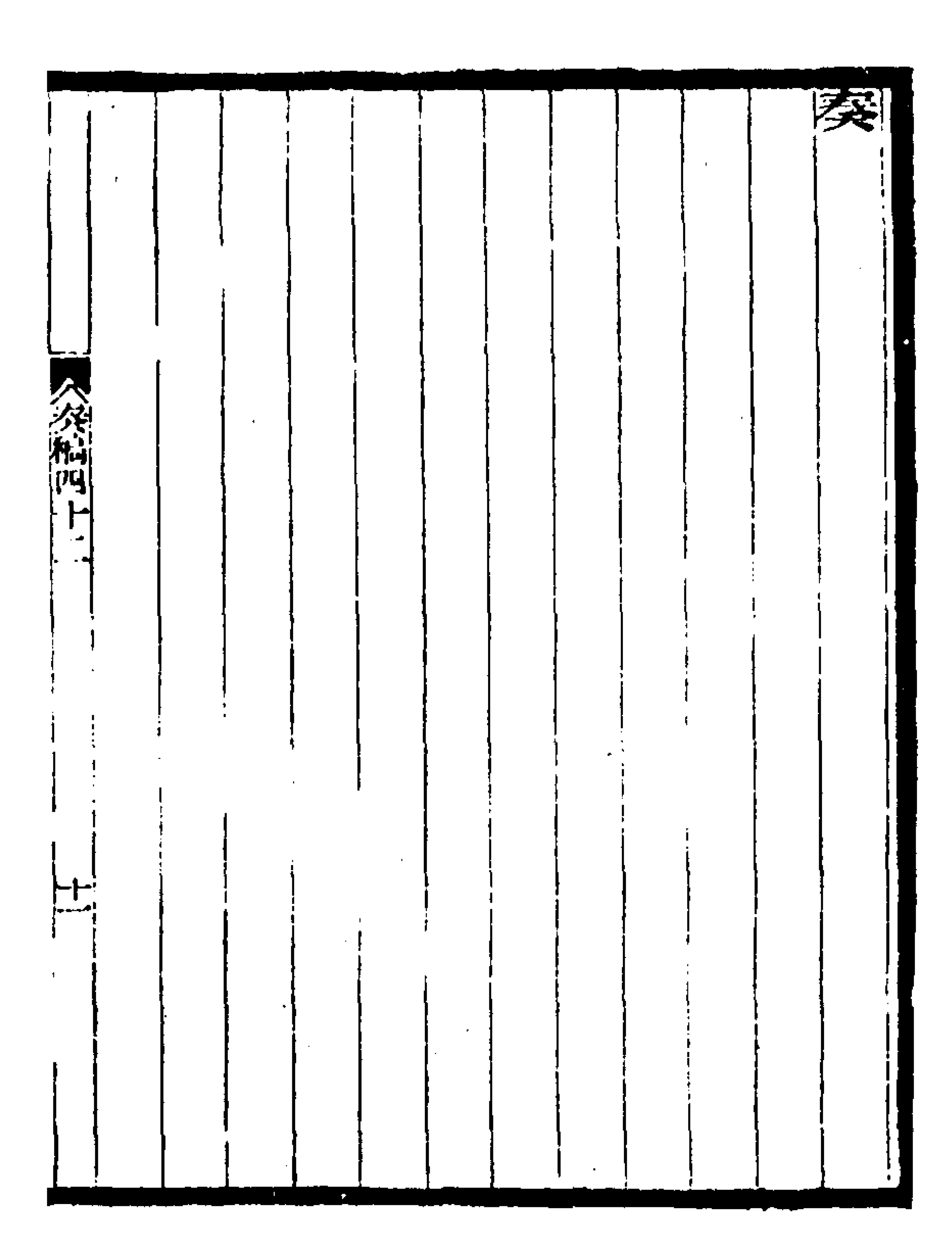
請

賞給守備銜並三等寶星海關司事俊秀王德奎梁錦成均擬請

以從九品不論雙單月即選千總周上達擬請以守備儘先補用

以示激勸是否有當理合附片陳請伏乞

聖鑒訓示謹



奏

籌議三廳改缺事宜摺 光緒七年九月三十日

奏為口外張獨多三廳遵改員缺營制事宜分條籌議妥辦恭摺

仰祈

聖鑒事竊臣前因口外張獨多三廳地方重要今昔情形不同請將理事廳員改為撫民要缺張家口副將移駐多倫酌撥營汛添設三廳捕盜弁兵以資控扼業經吏兵等部覆准奉

旨依議欽此當即轉行口北道奎斌宣化鎮總兵王可陞遵照迅將應辦事宜分條籌議茲據該鎮道會同議覆由藩臬兩司轉詳前來臣復加核酌計列六條於左

一三廳循舊兼管旗蒙事務查張獨多三廳所屬疆界多在察哈爾各旗蒙游牧地面多倫廳並有熱河克什克騰旗蒙古地面現改為撫民同知而向有蒙民交涉事件責無旁貸應令廳員循舊

兼管至察哈爾都統駐紮張家口所有駐防營糧餉商都太僕寺
牧群生息達里岡愛等處經費收支各款以及都署會辦等件亦應
令張家口同知循舊經理以符定制
一張獨兩廳應酌添辦公經費查多倫廳額設養廉銀一千兩辦
公銀二百兩又兼管稅務書吏役食等項另有作正開銷尚可敷
衍張家口廳額設養廉銀八百兩無閏之年辦公銀二百二十一
兩獨石口廳額設養廉銀八百兩無閏之年辦公銀七十五兩四
錢九分照藩庫放款章程減成給領所得無多該兩廳缺分較苦
現既改為撫民同知銜繁疲難四字要缺政務繁重倍於往昔若
不酌添經費不足以資辦公應請將張獨兩廳每年各添給辦公
實銀一百兩在於經徵刀料廠地糧銀內留支仍扣六分平解還
藩庫其與多倫廳所設養廉辦公俸薪役食等銀悉循其舊由司

給領

一移設多倫協營酌定營制兵數查張家口副將協標原有左右兩營守備兩員馬步守兵六百七十一名內除已拔經制額外馬兵五名又湖北烏科兩城換防及湖入緑營馬步守兵二百十七名現存馬兵三十二名步兵二百二十六名守兵一百九十一名共四百四十九名又千總把總經制各二員額外外委三員應令該守備兩員千把總經制額外九員馬步守兵四百四十九名均隨副將移駐多倫即以多倫原有都司一員與移往守備兩員分爲多倫協標中左右三營遇有都司守備缺出一體由外不論滿漢分別升調請補中營都司應兼防閃電河二道泉兩汛右營守備應分駐經棚其土城子等處應分駐千把等弁俟撥定分汛另行咨部多倫原有馬步兵二百六十三名連移往之兵共合

七百十二名再將撥宣化練軍馬隊一營交多倫副將管帶擇要
駐紮分段梭巡即責成該副將督率綠營練軍嚴拏盜賊搜查窩
家保護商民毋得玩懈其烏科兩城換防等兵二百十七名應撥
歸張家口營都司管轄又張家口協屬原有萬全營膳房堡新河
口堡洗馬林四營守備弁兵應就近改歸張家口營都司管轄
柴溝營西陽河堡兩營守備弁兵應就近改歸懷安路都司管轄
毋庸再歸多倫協副將兼管至獨石口協標除多倫一營閃電河
二道泉二汛撥歸多倫協標外其餘營汛均循其舊毋庸更議
一守兵附改步兵米折仍給十成查多倫原定營制應設馬兵步
兵不設守兵緣因邊外要地守兵口糧太少不能得力也今將張
家口協標右營兵丁移駐多倫內有守兵一百九十一名既
與多倫營制不符內地又無可抽換自應酌量更改然若改爲馬

兵則增餉較多應請將此項兵一百九十一名均改步兵每月僅加餉銀一百三十三兩七錢仍由滿庫給發以裨操防至多倫距宣屬州縣五六百里不能遠道支領月米所有移駐各兵應照多倫原營定制均給米折銀兩俾歸簡便亦由滿庫撥給同所改步兵加餉統歸宣化鎮兵餉案內題撥惟現在滿庫放款章程每米一石折銀一兩又按七成扣發僅給實銀七錢不敷買米之用且邊外寒苦迥與內地情形不同勢難過於剋減致令枵腹應請自光緒七年冬季起多倫協標新舊兵丁米折仍復舊章以十成實銀給發以示體恤。

一三廳捕盜弁兵酌撥分駐查張家口廳原設烏里雅蘇臺太平莊兩汛現在開地甚廣以興和城爲要隘應將烏里雅蘇臺汛千總改駐興和城作爲興和城汛千總烏里雅蘇臺汛即以新添經

制外委駐紮其太平莊汛仍循其舊所添馬兵三十九名分汛派撥又獨石口廳原設黑河丁莊卯鎮三汛現關庫倫諾爾廠地係丁莊汛把總所管惟汛署距新開地五十里照管難周應將把總移駐庫倫諾爾即將該處華商入官房屋一所作爲汛署毋庸另建仍名丁莊汛所添馬兵二十名與各汛酌量分添又多倫廳諸營以外均係各旗游牧地面且有多倫協分設營汛無須再撥捕盜弁兵應將新設千把總外委各一員馬兵三十九名駐紮諸營遇有盜案責令隨即往拏平時分投巡緝至此項新設千把總外委即在張獨兩廳捕盜營把總外委月兵內拔補馬兵就地招募惟捕盜營與綠營情形不同嗣後遇有缺出應以捕盜營弁考拔新添弁兵均自光緒七年十月初一日補身齊全即於是日起支廉俸餉乾

一酌給移駐官兵盤費並建蓋衙署兵房經費查張家口協右兩營備弁兵丁移赴多倫計程五百餘里該弁兵等所領俸餉僅敷餬口情形均甚困苦一旦攜眷遠徙盤費無出其日用器物有不能帶往者並須到防添置自應酌給盤費以示體恤今擬守備二員各給銀四十兩千總二員各給銀三十兩把總二員經制外委二員各給銀二十兩額外外委兵丁四百五十二員名每名給銀十兩統計官兵盤費銀四千七百四十兩又多倫等處移駐官兵及添設捕盜弁兵必有衙署兵房以符體制而資棲息應建副將衙署一所估銀六千兩守備衙署兩所其估銀二千兩千把總署房四所共估銀二千四百兩兵丁四百數十名多係攜眷同往不能不分給住房應先酌蓋兵房三百間如有不敷再議添蓋每間估銀十四兩共合四千二百兩至多倫廳應建捕盜千總把總

署房二所張家口廳應建捕盜千總署房一所共估銀一千八百兩張獨多三廳酌添捕盜兵房四十間共估銀五百六十兩三廳新添捕盜外委兵丁一百名每名給馬一匹每匹例價銀九兩共銀九百兩添置刀矛弓箭號衣等項需銀三百兩統計衙署兵房馬匹器械銀一萬八千一百六十兩連官兵餉貲均請於現辦升科墾地押荒銀內支用惟建造衙署兵房工料銀兩均係約估邊外工料昂貴尤與內地情形不同應俟剋期核實撙節興辦工竣再行覈數咨部以上六條均係因時制宜期於邊要地方有裨除俟次第妥辦外理合恭摺具陳伏乞

皇太后

皇上聖鑒敕部迅速核覆施行謹

奏

奉省籌辦礮臺片 光緒七年九月三十日

再啓口爲奉省沿海路要門戶口岸甚屬空虛亟應擇要修築礮臺以資扼守前飭據山海關道續昌於東岸第二道標杆處所試修土壩培墊驛道挖濠築圍創立營盤基址擬建造平礮臺一座大礮臺一座並礮房藥庫兵房約需銀六萬兩經 臣於本年六月

奏明請將該關徵存上年常稅加增盈餘銀二萬餘兩留作築臺經費其不敷之項再飭該道陸續籌湊欽奉

批旨允准轉行遵辦在案惟築臺必須設礮防務方有憑藉約計應購大小洋礮二十餘尊需價甚巨前奏已聲明礮價不在築臺經費之內自應另行籌措查該關徵收常洋各稅均有解支專款本無多餘但值部庫未充未敢瀆請奉省又別無可撥之項不得不仍就關庫竭力設法陸續濟急茲擬於該關六成洋稅項下自

本年起每年勻提銀二萬兩專作該口礮臺應購洋礮子彈等項經費俟三四年後購足奏明截止如此分年購辦逐漸布置防務可免貽誤財力亦稍屬舒據該道續具稟前來相應仰懇天恩俯准照辦以固要防理合會同署盛京將軍臣恩福附片陳請伏乞

聖鑒訓示謹

奏

訂購快船來華摺　光緒七年十月十一日

奏為前在英國訂購巡海快船雙礮船二隻現由中國員弁駕駛來華　臣親赴海外驗收乘往旅順口巡閱情形並照案將在事出力人員籲請

恩獎恭摺仰祈

聖鑒事竊光緒五年冬間　臣與總理衙門緘商籌備海防訪購英國新式快船嗣飭總稅務司赫德在阿摩士莊廠訂造快船雙礮船兩號一名超勇一名揚威旋以船工將成向例由赫德僉幹雇傭英國弁兵包送來華沿途掛用英旗殊非

國體所宜因奏派督操礮船之記名提督丁汝昌與總教習洋員葛雷森督帶管駕官及弁兵舵水等二百餘名分起馳往英都俟船成驗收升換中國龍旗自行駕駛回華啟於五年十月六年十

一月奏奉

前旨欽遵在案本年八月屢據出使英法大臣曾紀澤及提督丁汝昌報稱七月初八日該船在英埠試駛勘驗船礮製造均屬堅利初九日曾紀澤親引龍旗懸掛升礮如儀英官紳等三十餘人均各稱讚曾紀澤照會外部轉咨兵部海部飭行沿途英屬各埠妥爲照料以免疏虞旋接電報該二船於七月二十三日放洋起程經過大西洋地中海埃及蘇彝士河新嘉坡各處駐口英員均相關照途無阻滯八月二十三日行抵香港准兩廣督臣張樹聲遂往省河驗視該船遠道而來船底泥苔沾滯亟須修洗油漆又在上海進塢整理一切略行耽延九月二十六日駛抵大沽攔港沙外因船身吃水過深不得進口臣恭辦

陵差甫回津當聞信後督同津海關道周馥水師營務處道員

馬建忠黃瑞蘭編修章淇鈞知府薛福成提督周盛傳劉盛休總兵唐仁廉等於十月初一日馳往大沽初二日出口驗收船礮機器製法均甚精堅與原訂合同相符卽於是日酉初分乘超勇揚威兩船駛輪試行大洋亥子之交東北風狂吼雪霰並集巨浪顚簸坐立不穩船主謂爲北洋近年罕有之颶風坐客多嘔吐而弁兵操作如常濺水已滿艙而機器運動不息則其船身之堅利與官弁之熟習可知初三日未初駛抵奉天金州之旅順口初四日風息浪平臣李隨員登岸察勘該口形勢實居北洋險要距登州各島一百八十里距煙臺二百五十里皆在對岸洋面至此一束爲奉直兩省海防之關鍵口內四山圍拱沙水橫亙東西兩澳中泓水深二丈餘計可停泊大兵船三隻小兵船八隻內有淺灘其口門亦有淺處擬用機器船逐漸挖濬目前之快船礮船及他日

購到之鐵甲船皆可駐泊爲北海第一重捍衛其口旁黃金山高四十丈可築礮臺以阻敵人來路 臣 前委員會同德弁漢納根經營修築磐石引泉工程已得大半其餘局廠船隖各項當陸續籌款興造俟礮壘告竣再酌調陸軍防護是夜子初起椗西旋逆風而行每點鐘限行十五海里至初五日巳正初刻即抵大沽計不及六時駛七百餘里可謂速矣 臣 即於是晚回津竊查此項快船洵爲出奇新式其妙用有三船小礮大行速也船小則價不甚昂礮大則能禦鐵甲行速則易於進退又船首暗設堅固碰撞尖頭敗凡可以衝穿鐵甲惟係新創之法其中難免毫無疵病要在將駛得人隨時設法補救整治耳 臣 即飭委丁汝昌統領超勇揚威快船二隻與本年代山東購到之蚊子礮船鎮中鎮邊二隻同泊旅順口與總教習葛雷森實力操練隨時出洋校巡俾弁兵膽技

日孫精熟該員弁等帶領快船來華因歷數萬里風濤形勢教練純熟悉保護平穩具著勤勞實為中國前此未有之事足以張國體而壯軍聲所有中外出力人員臣前奏准援照出使各國優保之例給請獎勵謹擇尤開列清單恭呈

御覽伏乞

天恩俯如所請分別照准以示觀感而勸將來其餘頭目舵水人等有異常出力應給監例千把等項容即咨明各部備案所有定購快船并碰船二隻現由中國員弁經駛回華臣親往海外驗收乘坐該船日巡閱情形並附請獎勵各緣由理合繕摺由驛詳細馳陳伏祈

皇太后

皇上聖鑒訓示施行謹

癸

謹將出洋稽駛快船來華尤爲出力之員弁酌擬獎勵開列
清單恭呈
御覽
記名提督協勇巴圖魯丁汝昌擬請
賞換清字勇號並正一品
封典
總教習四品銜副稅務司英員葛雷森請
賞加二品銜
花翎留閩儘先補用遊擊林泰曾擬請免補游擊以參將仍留原
省補用並
賞加勇號
都司銜留閩儘先補用守備鄧世昌擬請免補守備以都司改留

廣東遇缺前先補用並

賞戴花翎

五品軍功儘先補用把總李和擬請免補千把以守備儘先補用

並

賞戴藍翎

五品軍功藍廷樞請以把總留閩儘先補用並

賞戴藍翎

五品軍功留閩儘先外委楊用霖請以千總仍留原省補用並

賞戴藍翎

五品軍功黎身橋請以把總留廣東儘先補用

六品軍功王齊辰請以把總留閩儘先補用並

賞戴藍翎

藍翎儘先千總陳學書請以守備儘先補用
五品軍功陸保請以把總儘先補用
都司銜江蘇補用守備虞殿鎣請補缺後以都司升用
藍翎儘先把總張邦元請免補千總以守備儘先補用
六品頂戴記名把總袁培英請以千總留山東儘先補用並
賞戴藍翎
六品頂戴儘先補用外委何桂楨請免補把總以千總留山東儘
先補用並
賞戴藍翎
六品頂戴記名外委廖雲瑞趙增盛均請以千總儘先補用
北河候補縣丞馬毓漢請免補本班以知縣仍留直隸歸候補班
前先補用

監生解茂承請以鹽知事分發省分歸候補班前先補用並
賞戴藍翎
文童馬元愷請以鹽知事分發省分歸候補班前先補用並
賞戴藍翎
附生江永池仲祐均請以主簿分發省分儘先補用
候選教諭陳錫周請
賞加五品銜
花翎留閩儘先補用遊擊劉步蟾請
賞加副將銜
駐英參贊道銜候選員外郎陳遠濟會同丁汝昌籌辦接收船礮
與英外部海部交涉各事照料周妥擬請
賞給二品銜

丁汝昌統領海船片 光緒七年十月十一日

再此次記名提督丁汝昌此帶船出洋回華歐洲諸國始知中國亦有水師群起而尊敬之據出使大臣曾紀澤李鳳苞函稱該提督在英隨班謁見君主待以優禮因與各部尚書各國公使往復周旋並遊歷英法德各船塢廠局各提督總管監督等均殷勤接待討論軍實藉擴見聞所帶弁兵二百餘人駐英半年訓練約束和輯商民傳播新聞紙津津樂道洵足尊
國體而固邦交該提督留在長江水師管帶礮船嗣隨劉銘傳統帶銘軍轉戰南北功績卓著幹局英偉忠勇邁倫自五年十月臣
奏派該員督操蚊船與中西各員研究觀摩頗有心得今又出洋多增歷練臣詳與諮詢於西國船礮製造選用之妙體會更深頃委以統領北洋水師重任督同員弁切實講求操練以期漸成勁

旅可收指臂之助目今水師人才尤爲難得該提督久經大敵遠涉重洋謀略機宜均臻妥洽合無仰懇
天恩另單存記破格擢用遇有水師提督缺出即予
簡放以備折衝禦侮之選謹附片據實密陳是否有當伏乞
聖鑒謹
奏

請裁金州艇船片　光緒七年十月十一日

再臣前往旅順口見有水師艇船數隻膠擱沙灘並無帆檣礮位艄朽多年未能出海詢之旗營協領即該處兵船隸於金州副都統者也例以旗兵五百名之俸每歲夏間出洋巡哨一次初因旅順口無工料奏派浙閩兩省每三年各造新船一隻歲送修理舊船油麻料若干所費不貲而此項師船行海笨滯本不堪用旗營弁兵疲弱久廢操演有名無實於義何取旅順瀕臨遼海誠爲緊要口岸今臣既派提督丁汝昌統領快船礮船駐紮該處隨時出海梭巡足壯聲勢若仍留此廢壞無用之水師不獨將弁所輕視即輪船內教習洋人見之無不竊笑近來內外臣工多建議裁撤沿海各種笨船抵錢輪船經費洵爲救時要政各該省將軍督撫一味因循擱置不辦臣目擊旅順口原設師船實屬虛糜無益應

請
旨敕下戶兵二部暨
盛京將軍實事求是立予裁撤其擱置沙灘之廢船即交丁汝昌
體察情形或酌留爲練船裝存軍火之用或量予拆變至旅順口
巡海防務嗣後即責成駐泊該處之兵輪船兼顧不致貽誤所有
原定爲船之旗營弁兵仍令照嘗陸路巡防較有實際伏乞
宸斷訓示施行謹附片具
奏

請獎洋員片 光緒七年十月十一日

再總稅務司布政使銜赫德於光緒初年籌辦海防之際凡遇英國有製造新樣船礮必代為訪求與知總理衙門織衙臣處設法購辦先後承購蚊子礮船十一隻快船兼碰船二隻於各船工竣時轉請英國水師衙門派員勘驗立據其蚊船以小船而載數萬斤大礮能渡數萬里重洋安然無恙實各國所未曾有最後所到快船在英國海口懸示中國旗號其來非一路係中國員弁水手駕駛該總稅司幫同籌畫事事盡心經費亦甚撙節實屬有裨國其勞勛殊未可泯可否請

旨賞給該總稅務司頭品頂戴以示優異駐英稅務司金登幹代訂船礮實心實力纖悉無遺光緒五年六月間據赫德申呈該稅司等皆食中國薪俸分應效力將船礮送到酬勞中費規平銀一

萬七千四百六十兩繳還臣處飭局存備公用尤屬深明大義廉介可風可否請
旨賞給三品銜英商阿摩士莊甦造精能出奇制勝馳名各國歷久承造蚊船快船不惜工料照本國所造兵船一律精堅信義可嘉可否出自
天恩俯准賞給二等寶星以昭榮寵理合附片具陳伏乞
聖鑒訓示謹
奏

續選學生出洋摺 光緒七年十月十一日

奏爲續選閩廠學生出洋肄業以儲人才而擴進境恭摺仰祈
聖鑒事竊臣鴻章於光緒二年十一月會同前南洋大臣沈葆楨
等
奏明選派閩廠前後學堂製造學生十四名藝徒四名駕駛學生十二名分赴法國官廠及英國水師學堂鐵甲兵船學習製造駕駛之方及推陳出新練兵制勝之理所需經費由閩省額撥南北洋海防經費內酌提動用旋議定閩省釐金項下籌銀四分之二閩海關四成洋稅及船政經費項下各籌撥銀四分之一按照章程分年匯解該學生等出洋後均能悉心考究窺見門徑雖所造深淺不同尙不爲故步所域多已學成則滿陸續回華其駕駛學生出色者則有劉步蟾林泰曾等製造學生出色者則有魏瀚陳

兆翔等經臣等量材器使或派管駕蚊船快船或在船政差遣及派往外洋為鐵甲船監工其餘亦分任要務各效所長惟現值將領水師研精船械規模日擴事事需才猶慮不敷分布臣鴻章於
光緒五年九月會同沈葆楨
奏明閩局出洋生徒應予蟬聯就學以儲後起之秀而備不竭之需奉
旨允行在案查船政前後學堂生徒初次選擇三十人出洋已拔其尤其續入學堂者年資稍淺遴選較難然育才之要宜使迭出而不窮日新之功不可一得而自畫臣鴻章與臣兆棠往返咨商擬定續選前學堂學生八名後學堂學生六名出洋肄業並擬分撥經費銀十萬兩除續派出使大臣兼肄業監督李鳳苞收支並請由出使英法大臣曾紀澤會同督率照料惟查後學堂學生

內行許兆璜飭四名先經臣鴻章調赴天津派充水師學堂教習及威遠練船教練水手時仍以差使難辦遂令出洋現計後學堂學生僅有二名合之前學堂學生八名共得十名先行備數派員送至香港登舟出洋俟選得人續派前往所需經費仍應由福州將軍及福建督撫臣與臣兆棠會照成案分年勻撥撥濟所有續選閩廠學生出洋肄業緣由理合會同福州將軍臣穆圖善閩浙督臣何璟福建撫臣岑毓英恭摺馳陳伏乞

皇太后

皇上聖鑒訓示謹

奏

吳熾昌調辦礦務片 光緒七年十月二十六日

再灤州開平礦局招集商股試采煤鐵曾經臣專摺奏明並派津海關道暨招商局道員唐廷樞會同經理在案茲查該局參用西法開辦數年煤產甚旺目前籌佈海防機器製造各局及購到快碰蚊子等船需用煤鐵甚鉅煤礦既辦有成效附近鐵礦擬設法一併開采以資利用飭由唐廷樞親赴遷安縣屬清涼山灤州屬之馬子溝陳家衚衕山一帶勘驗均有鐵苗形質甚佳業已取得百擔寄往英國試鍊如果合用來春即逐漸開采惟該局煤鐵兼營工程較大必須有駐局大員督率經理津海關道政務較繁唐廷樞又有承辦輪船招商事件均未能常川駐局查有廣西候補知府吳熾昌老成幹練機器精詳通曉西國語言文字於礦務商務尤爲熟悉相應請

旨飭下廣西撫臣飭令該員吳熾昌迅速來直由臣酌委會辦開

平礦局以資得力理合附片陳請伏乞

聖鑒訓示謹

奏

吳嘉善等請奬片 光緒七年十月二十六日

再中國派員攜帶幼童出洋赴美國肄業經前大學士兩江督臣曾國藩會同 臣 專摺具奏聲明辦有成效由 臣 等從優酌保嗣因總辦駐美肄業局主事容增祥丁憂回籍經出使大臣陳蘭彬奏派日國參贊侍講銜翰林院編修吳嘉善前往接辦並派隨員江蘇試用縣丞沈金午隨同赴局充當教習各在案本年五月內經總理各國事務衙門議將該局裁撤並將幼童一律調回奏奉

俞旨咨行遵照吳嘉善等遵將各童分批委員伴送回華先後抵津由 臣 派員逐加考試各童學業尚堪造就現經分撥津滬各機器局暨水師電報各學堂督令認真學習以期漸收實用吳嘉善現無經手事件由 臣 給咨回京供職查奏定章程出洋人員准照異常勞績保奬本年陳蘭彬奏保隨帶人員摺內聲明吳嘉善沈

金午二員獎敘應由南北洋大臣核擬具奏等因以瑞書博通中西學術物望素孚此次遠涉重洋襄辦使事綜理局務均能認眞効實勞瘁不辭擬請

賞加四品頂戴江蘇試用縣丞沈金午由隨員改充教習出力最久又該局教習同知銜容思濟當差已逾三年均與請獎之例相符沈金午擬請免補縣丞以知縣仍留原省歸候補班儘先補用並加同知銜容思濟擬請以府經歷不論雙單月儘先選用仰懇

天恩俯准照請分別給獎以示鼓勵理合附片陳請伏乞

聖鑒訓示謹

奏

表揚義賑人員片 光緒七年十月二十六日

再江蘇蘇州文生謝家福鎮江廩生嚴作霖於榮利見義勇為前值直晉豫旱荒倡集巨貲分往賑濟光緒五年直境又被水災嚴作霖即與楊培等由晉攜銀米直親往文大任雄等縣徧歷災村查戶散放撫問疾苦寒暑無閒纖悉不遺官民皆敬而愛之謝家福與淩淦等則於南省力籌捐款源源接濟多方告貸口瘏足繭其富紳大門固多好善之人甚至貧士捐膏火婦女脫簪珥百工減傭貲皆由該生等實爲

朝廷德意竭誠救民辦理又甚核實故能感動人心也統計歷年經勸分解各省捐款數十萬全活災黎亦數十萬一介書生而有民胞物與之量固今世之所稀倘紳士而行救災恤鄰之事亦向來所罕有謝家福才識開通心精力果嚴作霖品誼端方堅苦

行爲若出居民上必可爲民造福茲以賑捐竣事擬聯疏列保乃該生等推以讓功謂若蒙獎敘無以對捐戶而自明本心情詞真摯出於至誠臣既未便違其素志又不忍壅於

上聞自應據實表揚以彰義行理合附片具陳伏乞

聖鑒謹

奏

湖北捐賑獎敘片 光緒七年十月二十六日

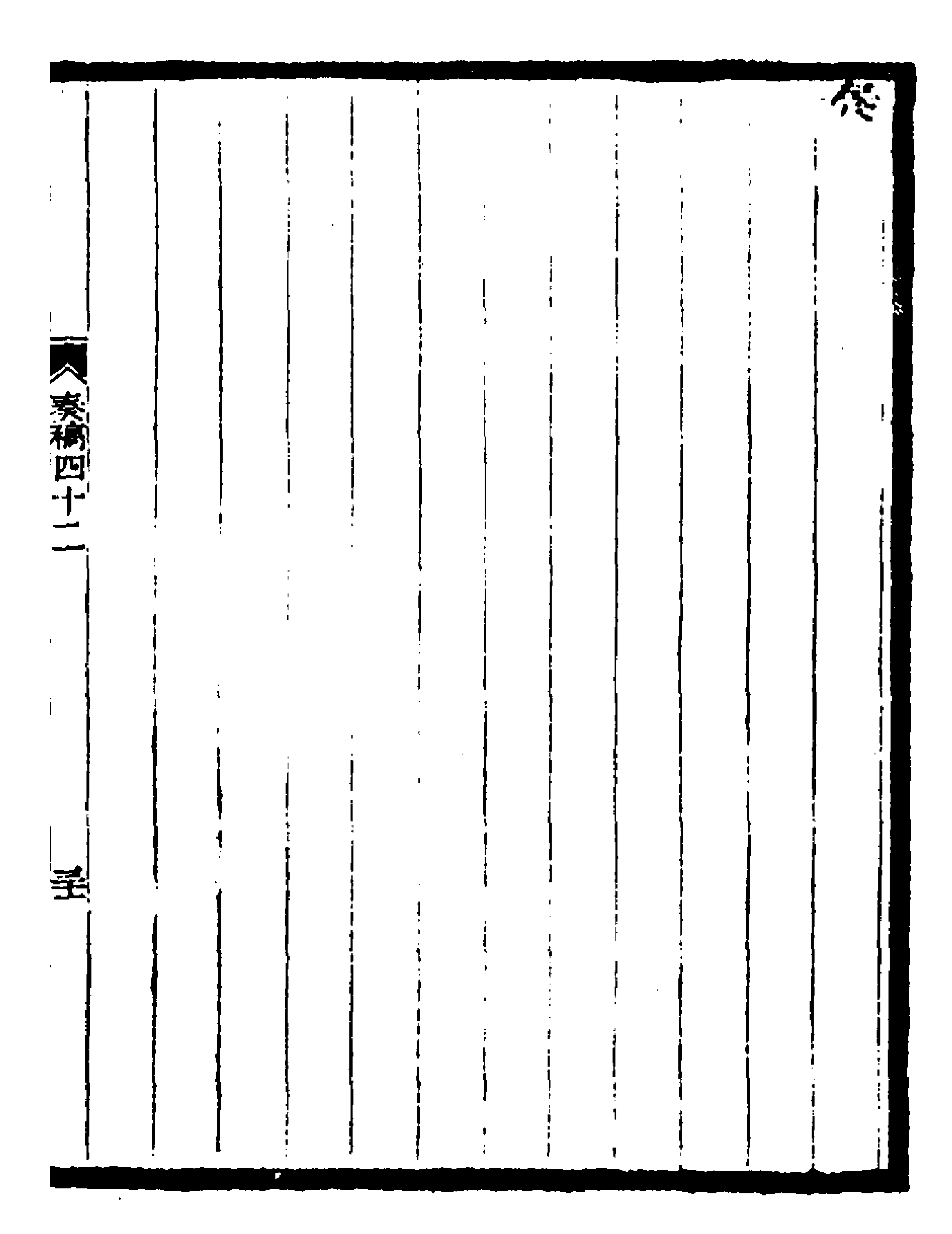
再上年直隸水災較重工賑需款亦復無可籌措不得已商懇東南各省量力襄捐即經各督撫臣督飭司道官紳無分畛域多方勸募源源解濟俾飢黎稍可存活河工亦得撥發修濬洵於大局有裨業將浙江勸辦出力人員擇尤奏獎經吏部照河工海運議程議覆奉

旨允准欽遵在案茲查湖北省捐解銀至十一萬四千餘兩之多實爲始念所不及非在任候獎實官及紳衿屢次籌捐之後不辭力難籌繼乃復踴躍輸將以濟鄰省之急臣何敢沒其微勞據該省司道稟請將勸辦出力人員照案擇尤請獎前來查有三品銜道員用荊州府知府將銘勳擬請俟離知府任歸道員後加二品銜分省即補知縣宗能述擬請俟補缺後以同知直隸州知州補用

試用州判王鑾照擬請俟補缺後以知縣補用候補直隸州知州戴昌言候補知州吳同均擬請加四品銜知州用候補知縣朱希白擬請俟補知縣開缺歸知州班後加四品銜候選直隸州州判顧森書擬請加五品銜鄖陽府知府承祿候補直隸州知州嚴篤昌興國州知州李楙沔陽州知州鍾廷瑞候補知州伍佩欽松滋縣知縣秦家棫候補知縣葉樹南徐士彥候補州吏目林文淦均擬請加隨帶二級合無仰懇

天恩俯准照擬給獎以示鼓勵至湖北布政使王大經署鹽法武昌道惲祖翼漢黃德道何維鍵候補道楊宗濂等體念畿瀛災區勸集巨貲聲稱不敢仰邀議敘尤見好善急公之誠理合附片陳明伏乞

聖鑒訓示謹



李秉衡處分請抵銷片 光緒七年十月二十六日

再准吏部咨稱冀州民高正淋被劫一案現已四參限滿應將前任冀州直隸州知州已升永平府知府李秉衡降一級調用係公罪例准抵銷其前在京局捐加二級已於升任後改爲紀錄不敷抵銷應降一級調用依限開缺等因於十月十九日奏明知照前來臣查升任人員凡有前任內捐級惟不得抵銷升任處分並無不准抵銷前任處分之例又吏部章程各項升補人員尙未引見概不准將任內加級改爲紀錄是用經升授尙未前赴新任亦不應將其任內捐級改爲紀錄也李秉衡前蒙

簡授永平府知府係於本年八月到任其冀州民高正淋劫案係本年七月四參限滿其時尙未交卸冀州既有冀州任內捐加二級自應照例准抵冀州劫案降一級調用處分今吏部將其冀州

捐加二級於未到新任之先均改爲紀錄而將冀州任內處分於永平府任內實降一級調用聲請開缺殊與例義章程未符該員歷任繁劇勤政愛民循聲卓著衆論咸孚實爲不可多得之賢員是以蒙

恩擢任知府永平係畿東要郡方慶表率得人不期遽隕吏議尤爲可惜伏讀嘉慶二十五年十月

宣宗成皇帝諭曰六部律令務持大綱外省庶務原責成地方官此在督撫分別賢能庸劣舉錯公明部中多列科條於事何益而公罪繁多賢吏因之廢黜不肖者巧於規避部書得以舞文納賄

又

諭曰公罪從嚴則中材以下之官益多巧避故曰徒法不能以自行其公罪有至降調革職非事關重大者酌改從寬各部煩苛撫

當處分例文武商裁汰等因欽此
聖諭剴切詳明仰見
保全賢能釐正科條之至意內外臣工永當遵守茲李秉衡疏防
高正淋刼案已疊獲首夥爲犯五名僅有餘犯未獲旣係公罪更
非事關重大卽無加級尙應遵
諭從寬況冀州本有加級可抵合無仰懇
特恩准將李秉衡冀州任內捐加二級仍照例抵銷冀州刼案降
一級調用處分免開永平府知府員缺以昭平允而裨地方理合
附片陳請伏乞
聖鑒訓示施行謹
奏

議覆盜犯就地正法章程摺 光緒七年十月二十六日

奏為直隸情重盜犯就地正法章程一時礙難停止恭摺仰祈

聖鑒事竊准刑部咨開御史胡隆洵奏請將盜案仍照舊例分別

首從辦理一摺部議欲復情有可原舊例宜若將就地正法章程

先行停止應由各省體察地方情形妥議具奏等因奉

旨依議欽此當經督飭署臬司裴伯謙悉心妥議茲據詳擬前來

臣查直隸近年疊獲盜犯如係尋常搶劫人數無多並無殺人放

火等項情節悉照定例解勘分別題咨聽候部覆辦理其迫於飢

寒被人誘脅情有可原者更量予末減用廣

皇仁而重民命惟情重之馬賊海盜梟匪游勇不得不嚴速懲辦

以遏亂萌誠以此等匪徒目無法紀獷悍性成習慣為盜動輒嘯

聚多人橫行村市倚強肆掠或騎馬持械中途截搶或駕船出海

搶劫巨賊甚至炮烙事主強姦婦女燒燬房屋拒傷捕人劫掠官衙偷竊凡此種種凶惡實屬罪不容誅若復輾轉遷延久稽顯戮不特解審在途繫禁在獄處處滋事變而被害商民只見其犯法不見其伏法殊不足以平怨憤而儆效尤且就地正法之犯必令該地方官詳細研究錄取切供贓證明白而由　臣飭派本管道府或另委委員確加覆審果係情真罪當方始處決絕無冤濫之慮直隸幅幀遼闊西北臨邊東路濱海時有馬賊海盜句結為患塞外之張獨多三廳屬袤千數百里匪徒橫行肆無忌憚西南路之深冀正定順廣大名一帶與東豫犬牙交錯素為梟盜出沒之區雖經派撥練軍分投巡緝拏辦伏莽尚多盜風實未靖息夫重懲強暴正所以保全良民培養元氣況

畿輔重地尤宜防患未然原定就地正法章程一時礙難停止約

計直隸盜案照例題咨者居其大半僅就情重者酌量嚴辦本屬
並行不悖應請仍循歷年奏案尋常搶劫盜犯照例解勘分別題
咨其情重之馬賊海盜梟匪游勇審明就地懲辦以示區別而綏
地方理合恭摺據實覆陳伏乞
皇太后
皇上聖鑒訓示謹
奏

近省隄河工費摺 光緒七年十一月十五日

奏為光緒七年附近省城隄河歲搶修工段丈尺動支銀數循案
開單奏報仰祈
聖鑒事竊照附近省城河道隄工如深澤無極祁州安平博野蠡
縣高陽等境滋河豬龍河隄安州南北隄雄縣南隄西槐支河隄
趙村壩保定縣清河埝或工段綿長或地居險要皆關民生利害
又新開趙王河工長六十餘里節宣西淀漲水疏僧河工長一百
三十里分減大清河水勢均須認眞修防前經奏定每年在於清
河道庫河淤地租項下撥銀三千兩以為各工采購料物搶修之
用免其造冊報銷經工部覆准仍令工竣時開單奏報嗣因河淤
地租不敷動支又經奏准在於清河道庫估船稅夫生息項下按
年動撥在案光緒七年開凍後即飭照數撥給銀兩購備椿料謹

成前任清河道葉伯英現署道史克寬先後駐工督辦夏秋頻經
盛漲各處迭次出險經該署道史克寬督率印委竭力搶護秋後
西淀水勢尚未消落任邱千里隄雄保大清河隄蠡高瀦龍河南
隄仍形喫重復飭加防一月得以一律平穩茲據史克寬會同滿
臬兩司將工段丈尺動用銀數遵照定章詳報前來除民夫土方
等項仍歸民辦外所有搶修椿料用款臣逐一確核無浮理合開
具簡明清單恭摺具
奏伏乞
皇太后
皇上聖鑒敕部知照謹
奏

衔議朝鮮外交摺 光緒七年十二月初二日

奏爲朝鮮陪臣金允植銜陳該國王議商外交情形相機開導恭

摺銜奏仰祈

聖鑒事竊查光緒五年七月初四日奉

上諭總理各國事務衙門奏泰西各國欲與朝鮮通商者李鴻章

查照丁日昌所陳各節作爲該督之意轉致朝鮮等因欽此當經

臣欽遵函致朝鮮前任太師李裕元銜勸其與泰西各國立約通

商以牽制俄日各情並鈔函具

奏在案本年正月二十五日總理衙門因屢接出使日本大臣何

如璋函述朝鮮近日漸知變計商與美國立約請由中國代爲主

持擬變通舊制嗣後遇有朝鮮關係洋務緊要之件由北洋大臣

及出使日本大臣與該國通遞文函相機開導等因奏奉

旨依議欽此專函知照前來五月間適有美國水師總兵薛孚爾
來津面稱該總兵上年乘兵船赴朝鮮投遞國書欲與結約通好
朝鮮堅拒不納今冬該國密諭求臣爲之轉達並出示該外部原
函臣知朝鮮廷議尚未甚洽密勸薛孚爾留津稍待機會六月間
朝鮮差官副司直李應浚齎文來津臣即令津海關道鄭藻如繕
具節略力勸朝鮮派員赴津就便與美總兵薛孚爾商議俟有頭
緒再
奏派人員同往面訂條約各等情交李應浚帶回已由鄭藻如於
七月間在京密致總理衙門王大臣奏悉朝鮮國王派領選使金
允植帶領學徒來直又別選去冬從員卞元圭同赴保定謁見據
稱李應浚帶到密函該國王深相契合奈國中論議不一有難遽
停總求

大皇帝作主先期宣諭則諸般難位之端自歸妥貼旋據金允植已遞密函一件詳述原委派以聯美之計日俄及本國人所不樂聞擬請

明降詔旨於明春責使之同遍遣派員協美議約該國得以慰使

皇靈隨宜附辦等語情詞雖甚恭順究於事體非宜臣與鈞談開誠曉譬以向來中國於外交各事必先由大臣等與各國商定然後請

旨遵行若事未辦而先奏

旨轉予外人以挾持之柄汝國王此論似未深知駁外情勢該深如前議派國借學生赴津為名派員協同前來與美總兵商辦尤無痕跡況非接何如准十月杪由日本函稱朝鮮近遣使臣趙秉鎬李祖淵赴日修改通商章程議立稅則日本不允業經辭歸欲

於明年三四月奉使來津與美總兵薛斐爾晤商如能與美國結一善約日本亦可仿照定議與 臣 所見相同幸薛斐爾經 臣 招往或者其事易成該陪臣等聞知均尙領會謂此行不虛在學造一事面承國王密諭深以此事爲重專望 臣 設法方便隨機指教卞元圭擬即由津回國稟商該國王酌辦金允植亦赴津照料學徒靜候本國消息 臣 維朝鮮久隷外藩實爲東三省屏蔽與琉球孤懸海外者形勢迥殊今日本既侵滅琉球法國又割據越南沿海六省中國已有鞭長莫及之勢我藩屬之最親切者莫如朝鮮日本務令通商復不允訂稅則抑勒把持計甚險狡非先與美國訂一妥善之約則朝鮮勢難孤立各國要求終無已時東方安危大局所係中朝即不必顯爲主張而休戚相關亦不可不隨事維持多方調護保茲屬土即以固我藩籬除俟卞元圭回國後該國如

何詳派明春臣到津後美總兵如何進止再行察辦具奏外所有
朝鮮陪臣金允植銜詩謹照鈔恭呈
御覽並臣與相機開導各緣由理合繕摺由驛密陳是否有當伏
乞
皇太后
皇上聖鑒訓示謹
奏

請將朝鮮陪臣金允植投遞書照鈔恭呈

御覽

朝鮮國領選使吏曹參議金允植謹再拜上書於中堂爵前伏以
小邦情形惟中堂燭照纖悉勝於小邦之自知前後代籌時垂提
撕警覺無所不用其極非知明仁深何以至此我寡君深感中堂
之德欽誦靡已此次專差陪臣前赴天津恭聽指使允植辭朝時
承寡君面諭許復鄭重使之代述景仰之忱且曰悉陳衷私無有
所隱允植受命以來不敢遑安夙夜趲程既到京城即問駐節保
省透迤前進擬致國書仰蒙中堂慰藉備至誨諭拳拳誠其如春
頓忘羈旅之苦然初筵賜接嚴畏在心敬勝於情辭不能達恐負
寡君而命之意茲敢書陳所懷仰塵崇覽伏願垂察焉小邦山川
險陜間見局滯往在羅麗時疆場不靖頗尚武備自小邦開國以

來境內乂安民至老死不聞金鼓或數百年一見兵革而輒復忘廢現今武庫所存皆數百年前無用之器仗而國人猶恃而自壯曰何苦費財勞眾遠學新奧夫器仗猶不欲學遑欲交遠人乎往者法國除遣教士煽而邪學其為教大抵瀆倫廢祭惟利是趨小邦立法嚴禁誅夷相續猶不滅凡國中士民莫不痛心疾首誓不與此夷共戴一天伊後西勢日盛氣運大變治兵商旁洋天下察其意趣不專在行教一事設為條約網羅四海入者相與出者孤立互相連合如七國之時此與往日局面又大不同矣夫有國有土者惟以保存宗社奠安生民為務春秋二百四十年之間通聘會盟殆無虛日不第諸夏衣裳之會即蠻越鱗介之國玉帛相踵此豈不知義理而然哉惟小邦則不然不問時勢可否惟以守經為正理斥和為清議與其通洋而存不如絕洋而亡語涉交際

概以邪學門之爲世所棄自丁卯以後日本投書求好剏議以絡
近日日本變用洋制通倭卽通洋之漸卻而不受及乙亥秋日本
兵船入江華衆論沸騰幾致生事我寡君特頒於上故相臣朴珪
壽調停於下復修舊好立約通商國受和平之福而論者循至今
咻咻上自朝廷搢紳下至巖穴草茅以及市井閭販之流所見皆
同以爲不必交鄰恐納侮也不必講武恐滋事也閉境自守無如
我何惟我寡君超然遠覽卓然不惑恐孤弱之不可久支也知凡
愚之難與慮始也又慮衆論之殆難力勝也撫循含容默運獨斷
交鄰練兵等許多事務次第籌度將欲舉以措之昨年秋令中外
廣蒐人才量加收用今年春設統理衙門分治機務又令擇文武
子弟年少者使習語學兵技今又選徒遣赴學習製造我寡君之
有默有爲行所發念欲保民社之苦心斷可知矣奈獨勞於上而

撫將順之人雖有一二臣同姑撫老成鎮物之望是以籍寵英賢託情道交乙亥春相臣李裕元奉使入都得達姓名於棨戟之下中堂爲陳保邦固圉之道賜以手書李相歸獻寡君寡君一見契悟傾慕不已自後連年書幣皆出寡君之意然李相亦不無從臾之事漸見洶議不與陰爲自貳之計濟出中堂俯兩搬人耳目私相譏侮傳及於日本往來之人今年有悖儒投進斥和之疏其中詆論李相不當與中堂往復李相急於自明頓改前見自附清議寡君赫然發怒即日竄逐於嶺南之巨濟府且忿中堂爲我謀忠以德取怨乃致日人之憾不勝慨惋分送朝士游歷於日本語及書函必令到底發明無使貽累於中堂朝士之回果奏日人詳聞其非遂釋初憾寡君猶爲之憤惜不安臨朝屢歎今年八月又有逆臣安驥泳等糾不逞怨國之徒託言伐倭實謀犯闕事發捕

洽滙魁雖已就戮餘燼迄未熄滅以致領遞之行派定已久而國
內多故不能即程遂致延迨深冬者也竊伏念小邦處環海之中
伺孑然特立於萬國之外久爲天下所指數其成敗而北俄東日
形勢相偪燕雀之處堂猶未足以喩其急也從前每有緩急恐仰
上國若今日則駭機一發水陸電迅四面受敵所謂雖鞭之長不
及馬腹所以中堂屢示警告丁甯反覆使之先事周旋戢或舒東
顧之發者也雖然小邦積弱之餘急難自振縱云通商練兵非可
時月見效爲今之道惟有擇邦善交講信修睦從以彌縫疏失以
備陰雨庶幾爲目下之急務而泰西諸國中久聞美邦國富兵強
心公性和國富則少貪兵强則可恃心公則處事平性和則執禮
恭且聞近日頗盛募華匠購買書籍周孔之道未必無西被之理
先通美國公平立約俾嗣後來款者一遵成式無害我自主之權

此又急務之所當先者也凡此數者皆不出於中堂之成算辛勤牖迷若恫在己使小邦之人許得一二開悟者實中堂之賜也雖然邦人之最惡者洋人也我寡君重違民情姑未嘗顯言通洋若美船一朝來泊則美亦洋也國內橫議必將歸咎於寡君迎接之際事事掣礙反有起釁之慮況於岌驟深之事可知矣欲倚中堂之重以鎮服群情則中堂威望四務誰不敬慕獨小邦愚俗不知畏慴觀於李相之事亦可知矣今此小邦聯美之計環瀛各國不應不心許而惟日俄及本國人所不欲樂聞者也曰俄若知其機則必怏怏沮撓事未可知國人若知其機則必譁然紛動功難順就此事宜速不宜遲宜衛不宜疏宜專體重大彈壓國人之心宜名正言順以消彼鄰之謀惟行我皇上明降詔旨先期曉諭於明春年貢使之回國迅派員協美議

約則訂若得以遐仗

皇靈隨宜酌辦保合東洋永固藩屏庶其在此惟願中堂默運元機與神爲謀俾事成之後渾然無形跡之可尋如泰山喬嶽不見運動而功利及人使小邦想見獲福而不自知豈非盛德之事乎嗣後凡干邦務更煩指教克圖有終亦惟中堂之惠我寡君深有望焉允植受命將來不敢不盡其所蘊言所難言張皇冒瀆死罪死罪拙手自書衛究蕪荒伏望鑒亮尤增惶恐領選使吏曹參議金允植謹白

光緒七年十一月二十九日到

朝鮮來學製造摺 光緒七年十二月初二日

奏為朝鮮委員率領匠徒來津學習製器現已分派各局妥辦情形恭摺仰祈

聖鑒事竊朝鮮懇請派人來津學習製造及練兵購器事宜前經臣督同委管軍械製造各員妥議節略咨行於上年九月具奏請

旨飭由該國相度便宜自行酌辦本年三月該國王擬派陪臣趙龍鎬帶匠徒赴津先令副司直李應浚齎咨來謁旋據李應浚呈稱趙龍鎬病故該國復有事耽誤九月間始據改派陪臣吏曹參議金允植等率領學徒人等共六十九員名先行學習製器因值海道封凍仍從旱路入關業由禮部奏明在案十一月二十八日據朝鮮陪臣金允植等來保定稟到齎呈該國王咨臣文件頗能洞悉時艱講求武備以圖自強之計經臣傳見金允植卞元圭等

詳訂一切令將帶來隨員匠徒同赴天津分派機器製造兩局查
照前次議定章程規條認真學習並飭各局委員督飭工匠盡心
教導以期技藝速成俾得回國轉相傳授仍由金允植等約束各
匠徒務須恪遵局規講求製造不得出外滋事及稍有懶惰荒誤
除咨總理衙門禮部查照並咨行該國王知照外謹照錄朝鮮國
王兩次來咨清單恭呈
御覽伏乞
皇太后
皇上聖鑒謹
奏

請將朝鮮國王兩次來咨照鈔恭呈

御覽

朝鮮國王爲咨報事光緒六年十一月初一日承准齎咨官行副

司直卞元圭回自

京師齎到禮部咨照得傳奉

聖旨製器練兵

由紆籌策竊伏念弊邦僻處鰈域厚沐

鴻造每荷

覆幬之仁偏被

陶甄之德今玆津廠利器創係武庫祕緘

特令選士而來學繼

紆派員而往教當職與一國臣庶北望攢頌已於節价之行略伸

明謝之忱而學造一款不容少緩現差陪臣吏曹參議趙龍鎬領
率匠工送赴天津外專差司譯院副司直李應浚齎咨前往探察
海道轉詣天津預講與接之方為此先行咨報煩乞貴衙門照詳
轉奏施行須至咨者（光緒七年二月二十九日發六月初一日到）

朝鮮國王為派選匠工赴廠學造事上年冬齎咨官卞元圭之回
自
京師傳宣
皇旨
頒降節略章程等件許令酌辦微私乎遂
陪臣誕敷北望攢頌限越於下鄉念弊邦不誠耳
大厚蒙
字小亦惟中堂大人推廣

聖朝均視之

德善鄰友邦同仇之義先事而盡籌務之勉雖使鄰邦自爲之謀無以及此將來衛戍出行以舉而行之而就事務勢又不容不執其要而先其急槪今所患戎備之疏由於器械之不利而器械之不利職由工技之無學也故現在之兵無器可習已購之器有壞槪非是以舉國之論咸謂選工學造爲今務之最要而宜先者也用是專差陪臣吏曹參議金允植率領匠員前赴貴衙門恭聽指揮放行乞轉

達

天陛剴賜施行區區幸也一行人員數目另具別錄外爲此合行移咨請照驗轉

咨施行須至咨者

光緒七年九月二十六日
發十一月二十八日到

使臣擬開底缺摺 光緒七年十二月初二日

奏為津海關道奉使外洋勢難兼顧本任擬請開關道底缺另行揀員請補恭摺仰祈

聖鑒事竊二品銜直隸津海關道鄭藻如前奉

諭旨賞加三品卿銜充出使美國日國秘國欽差大臣等因欽此當飭候補道周馥暫行接署關道篆經

奏報在案查天津為各國通商總滙近來洋務日繁津海關道專管中外交涉事件及新鈔兩關稅務責任綦重必須實任人員隨時隨事悉心考究方足以裨治理鄭藻如現甫出洋計回華須三年以後為期甚遠勢難兼顧似要缺未便久懸擬請

旨開去鄭藻如關道底缺容臣照章揀員請補俾專責成而資得助再查前出使美日秘三國陳蘭彬係由四品銜候選郎中蒙

特恩賞給二品頂戴以三四品京堂候補充出使大臣今鄭藻如
係實任監司大員奉派出使三國事繁任重應如何酌量加
恩以崇體制之處出自
聖裁理合恭摺陳請是否有當伏乞
皇太后
皇上聖鑒訓示施行謹
奏

保送徐建寅引見片 光緒七年十二月初二日

再三品銜候選道徐建寅前於光緒元年五月經總理各國事務衙門奏保堪備出使外洋之選奉

旨依議欽此該員先在上海機器局歷練有年熟諳製造嗣調赴山東總辦機器局二年十月經升任山東撫臣丁寶楨以該員綜覈名實條理精詳奏懇

恩施錄用奉

旨著俟經手事竣送部引見欽此五年閏三月將東省製造軍火等事辦理完竣經前山東撫臣文格給咨北上行抵天津適出使德國大臣李鳳苞奏調該員出洋充當二等參贊欽奉五年七月二十一日

寄諭著臣飭令迅速起程前赴德國等因欽此當即轉飭遵照並

將原領山東咨文由臣咨送吏部科存查聲明俟回華再行給咨
赴部在案該員在德二年因水土不服致病稟由李鳳苞批准銷
差回華道出法國巴黎都城經出使英法國大臣曾紀澤委令齎
送俄國新換約本進京投遞該員於十月間回抵上海醫治病痊
茲已來直稟由臣照案給咨前來查該員徐建寅熟悉洋務於船
礮製造之學研究尤精前由道銜候選郎中經丁寶楨奏保奉
旨送部因遵往德國充當參贊不克赴京該員曾在晉賑案內加
捐道員並於閩廠生徒出洋肄業案內出力保加三品銜現既銷
差回華自應以三品銜候選道仍遵前奉
諭旨送部引
見候
旨錄用除咨吏部外理合附片具陳伏乞

聖鑒謹
奏

湖南捐賑請獎片 光緒七年十二月初二日

再上年直隸水災較重工賑需款本省無可籌出不得已商懇東南各省量力集捐迭經各督撫臣督飭司道官紳無分畛域多方勸募源源解濟俾飢黎藉可存活河工亦得撙節修濬業將浙江湖北兩省勸辦出力人員遵照部議按河工海運章程擇尤奏獎在案茲查湖南本非殷富之區又值停獎實官及晉豫賑捐之後加以該省積穀等項正在勸辦乃聞

畿輔偏災不分畛域力籌兼顧其計捐解銀六萬一千餘兩實屬急公好義臣何敢沒其微勞准湖南撫臣李明墀將賑捐出力人員擇尤咨請奏獎前來臣覆核無異謹繕單恭呈

御覽仰懇

天恩俯准照擬給獎以示鼓勵至會督籌勸之前湖南布政使崇

福按察使孫翹澤候補道陳寶箴並請
敕部從優議敘所有湖南勸辦直賑出力人員擇尤請獎緣由理
合附片具陳伏乞
聖鑒訓示謹
奏

永定河改設官渡片　光緒七年十二月二十日

再永定河爲南省進京往來通衢向未設有官渡各商經過該處即被私渡任意留難訛索遂皆視爲畏途必須革除積弊改設官渡加惠行旅據該河道游智開飭員明具稟擬於固安永清之十里鋪雙營辛安莊三處各設官渡船二隻每隻需排造工料銀一百兩每年小修一次每隻修費銀十兩用過三年大修一次每隻修費銀三十兩用過六年另行排造一次每船應募衩夫八名每名照例月給工食銀五錢每船八人中擇一人充當船頭每年每名加給工食銀二兩冬令船頭衩夫各給皮衩褲一件合銀四十八兩夏令各給短布褲一件合銀七兩二錢冬令結冰船不能用應搭浮橋三座仍令船夫經管每座需工料銀一百二十兩統計每年應需衩夫船頭工食皮衩褲短褂及搭浮橋工料共銀七百

十五兩二錢每六年排造新船月加船價銀六百兩每屆大修之年月加修費銀一百八十兩小修之年月加修費銀六十兩查各該縣並無款項可籌惟該河道有歲收河淤租一項本爲加培土工之用擬即於此款內按年設法勻撥以濟官渡要需免再任意訛詐實於南北商旅有裨今冬已官搭浮橋募夫經理明春即排造船隻設渡除飭該河道妥定章程飭該管印汛各官隨時認眞查察務期經久無弊外所有永定河改設官渡按年動撥河淤租緣由理合附片具陳伏乞

聖鑒敕部知照謹

奏

三廳請添學額摺 光緒七年十二月二十日

奏為張獨多三廳擬請添設學額以廣教化恭摺仰祈

聖鑒事竊宣化迤北之張家口獨石口多倫諾爾三廳地面本係塞外荒區從前經商種地之人皆自他處遷往戶口甚少來去靡常是以向無學校近年荒地日闢生聚日繁白草黃沙變為阡陌望衡對宇漸有市廛臣前派員清查墾地升科諮詢民閒疾苦其民之秀良者亦有志讀書蒸蒸向上已奏准將該三廳理事同知改為撫民要缺並於多倫移駐武職大員添設三廳捕盜兵弁保護商民在案惟學校缺如士子向乏進取之路且塞外民多強悍尤宜導以詩書誘以禮教俾可化氣質而格愚頑據藩司松駿口北道奎斌以因時制宜設學誠不可緩酌擬應辦事宜詳請核奏前來臣查熱河承德府屬之平泉豐寧灤平建昌赤峯朝陽六州

縣初無學校嗣於乾隆四十一四十三等年議准添設漢民學額
每州縣歲科考各取進文童四名歲考各取進武童二名平泉豐
寧文風較盛各設廩生四名增生四名灤平建昌赤峯朝陽各設
廩生三名增生三名二年一貢因未建設學宮教官統歸承德府
教授兼管其先在密雲等處原籍入學各生改歸寄居平泉等州
縣管轄內有現係廩生令其各保寄居州縣童生如該州縣中現
無改歸廩生暫取地鄰保結收考等因今張獨多三廳議設漢民
學額與熱河情形相同擬援照成案即自光緒八年科考爲始每
廳歲科考各取進文童四名歲考各取進武童二名如佳卷不敷
姑缺無濫該三廳亦比照灤平建昌等縣之例擬各暫設廩生三
名增生三名二年一貢現值經費支絀勢難建設學宮教官擬將
張家口廳考試事宜歸附近之萬全縣教官兼管獨石口多倫兩

廳考試事宜歸附近之赤城縣教官兼管府試事宜即歸宣化府
知府教授管理該三廳本少土著民人多係他處流寓應查明已
在該三廳附寄居二十年者准其改歸各該廳考試其先在宣化
所屬州縣原籍入學各生令改歸寄籍者即不准再回原籍應考內
有現係廩生令其各保該廳童生如該廳現無改歸廩生暫取該
童生地鄰保結收考俟補有廩生再由廩生保結仍嚴杜原籍寄
籍兩處跨考及附近州縣居民赴該三廳冒考之弊如此分別辦
理庶邊外文教振興漸知孝弟忠信之義殊於地方風俗有裨其
有未盡事宜容飭該道廳隨時籌議詳辦所有張獨多三廳擬請
添設學額緣由理合會同順天學政臣孫詒經恭摺具陳伏乞
皇太后
皇上聖鑒敕部迅速議覆施行謹

奏

淮軍請報銷摺 光緒七年十二月二十日

奏為淮勇軍需自光緒六年正月起至十二月底止收支款目造
冊報銷恭摺仰祈
聖鑒事竊照淮勇軍需前截至光緒五年十二月底止收支款目
業經列為第八案報銷於光緒七年正月十九日具
奏奉
旨該部知道欽此併發欽此欽遵在案伏查淮軍分防直隸保定及
天津北塘各海口並各營局護運糧餉軍械共計二十七營又前
駐山東張秋之提督劉盛休所統銘字馬步十三營與原部毅軍
馬隊二營先後移紮直隸天津宣化等處控扼海防遊防以拱衛
畿輔又廣東水師提督吳長慶所部慶字親兵六營移駐山東登
州沿海一帶分布要隘並將銘慶親兵步隊內前裁二成勇丁仍

照楚軍營制變定以五百人爲一營其護衛親軍一營改操德國
陣法亦將前裁勇丁招復原額月調副將徐耀廷所帶礮船十號
於滸江後路護運此外福建陸路提督唐定奎統領銘武步隊十
營駐江蘇江陰南北兩岸分守沿江礮臺並分防上海吳淞海口
礮臺之武毅右軍五營徐宿之馬隊三營統歸淮勇軍需案內造
冊請銷所有營哨官弁員名勇夫開收總數征防處所先經造冊
分咨軍機處戶兵部備查其應支薪水口糧正雜各款並柴薪價
值駝騾喂養車輛雇價均循照楚軍營制與
奏定章程及准銷成案分別截清起止日期接續造報其湘平折
實庫平仍扣雜款一分平餘又購拉西洋後膛開花礮車之馬同
馬隊倒補馬匹俱照駐紮省分營驛例價並領解察哈爾[illegible]馬官
從[illegible][illegible]分別核實支給至於采辦製造工價水陸轉運[illegible]例[illegible]火

等項雇用車船夫工價腳核計斤重程途里數悉照軍需則例懸
扁准銷各案核給飭據金陵報銷局司道等詳稱自光緒六年正
月起迄年底止列為第九案借撥項下上屆截至光緒五年十二
月底止實存銀九十五萬四千八百五十四兩二錢有奇新收項
下綜計浙江四川湖北等省協餉並江蘇滸關釐局額撥軍餉兩
淮鹽釐及本案扣存平餘等項共銀三百一十七萬八千三百八
十二兩七錢有奇以上實收二項共銀四百一十三萬三千二百
三十七兩有奇內除撥解北洋海防購辦西洋鎗礮輪船等用應
歸海防案內收銷銀五十萬兩又撥放金陵機器局製造工價應
歸該局收銷銀二萬兩又附列此冊請銷補放淮軍各營光緒五
年十二月以前欠餉銀十萬三千三百六十四兩三錢有奇又附
請專案

奏銷洋鎗礮隊教習通事人等薪工輪船薪糧並購買外洋軍火價值運津輪船水脚與天津行營機器製造局工料用款及操練後膛洋礮拉礮車馬喂養夫工倒補馬價等項計四冊共銀三十六萬三千九十兩七錢有奇實計收用銀三百十四萬六千七百八十一兩八錢有奇開除正雜各款遵照部議酌定[illegible][illegible]報銷章程各歸各部核銷計應歸戶部核銷銀二百六萬四百五十四兩二錢有奇應歸兵部核銷銀四萬七千六百二十兩四錢有奇應歸工部核銷銀八萬六千八百二十八兩三錢有奇統共請銷銀二百十九萬四千九百三兩有奇餘存銀九十五萬一千八百七十八兩七錢有奇已撥支光緒七年正月起淮軍馬步水師營哨正雜餉項並購製軍火器械價值工料等用歸於後案銷項下滚接造報等情具詳請

奏前來臣查淮軍分駐直隸山東江蘇等省籌辦江海防務實關
大局上年適值俄事吃緊籌備稍急調撥紛煩所有造報光緒八
年正雜款項均係循照舊辦成案實用實銷並無絲毫浮冒除收
支各數分晰造具細冊咨送各部查照以後用款接續清理造
報外謹會同南洋通商大臣兩江總督臣劉坤一專摺具
奏並繕簡明清單恭呈
御覽伏乞
皇太后
皇上聖鑒謹
奏

軍需交涉洋務片 光緒七年十二月二十日

再查淮軍各營洋鎗礮隊教習通事工匠人等薪工等項截至光緒五年十二月底止業經附奏准銷有案此次造報光緒六年正月起截至是年十二月底止第九案內淮軍各營洋鎗礮隊教習通事人等薪工礮費輪船薪糧等銀三萬八千二十九兩七錢有奇又購買外洋軍火價值並運津輪船水脚等銀二十二萬二千一百四十四兩八錢有奇又天津行營機器製造局委員薪糧工匠工食購買料物價值及補放金陵機器局找款等銀六萬二千九百二十二兩一錢有奇名與洋人交涉無例可循至海防各營操練西洋後膛開花炸礮拉礮車馬喂養夫工倒補馬價等銀三萬九千九百九十四兩有奇係照

奏明章程分別核給茲據該司道等按款復加查核俱經逐文核實飭發並無絲毫浮冒另造細冊詳請附
奏前來臣查前項各營洋鎗礮隊教習通事工匠人等薪工購買料物洋車火價值運脚各款皆與洋人交涉無例可循仍應照案據實請銷除將細冊咨送總理衙門戶兵工部查核外伏乞
聖鑒謹附片具
奏

續收賑捐數目摺 光緒七年十二月二十日

奏爲查報直省續收賑捐應奬數目現已停止收捐恭摺仰祈

聖鑒事竊臣前因直境紅區上年被水成災賑撫所需頗鉅東南各

省集捐濟用請將捐款按照部定新章給奬銜封兩項欽奉

諭旨允准業將光緒六年九月以前收捐應奬數目奏報在案茲

查自上年九月起分勸各省官紳商富竭力輸助並有於已捐之

外復願加捐貧民籍以接濟口食河工亦得撙要舉辦洵屬好義

急公哉至本年秋成以前止續收實銀二十四萬一千五十二兩

五錢九分一釐九毫八絲六忽棉衣七千二百二十五件合銀七

千二百二十五兩共合銀二十四萬八千二百七十七兩五錢九

分一釐九毫八絲六忽均經隨時酌撥順直災區核實散放並以

工代賑所有動支數目月行循案開單彙報並飭查取捐生履歷

照章造册分批咨部給奬其照例聲請建坊者如數開除今歲災
歉之處無多秋成尙屬中稔已照部議將賑捐停止據籌賑總局
司道具詳請
奏前來臣覆核無異理合恭摺具陳伏乞
皇太后
皇上聖鑒敕部查照謹
奏

江蘇捐賑請獎片 光緒七年十一月二十日

再上年直隸省屬被水成災工賑需款頗鉅本省無可籌畫不得已商懇東南各省協力集捐卽經各督撫臣會飭司道官紳照分畛域多方勸募源源解濟俾飢黎得全活河工亦得擇要修濟業將浙江湖南北尤爲出力人員循照部議按河工海運章程奏獎在案茲查江蘇官紳勸捐直賑實解銀十餘萬兩洵屬救災恤鄰不遺餘力未便沒其勤勞現經護理江蘇撫臣譚鈞培擇尤咨請奏獎前來臣擬加查核擬請將候選郎中汪瀛加四品銜錢塘縣優增生項兆麟加國子監典籍銜錢塘縣優廩生項兆驤以訓導不論雙單月選用江蘇候補縣丞唐乃正俟補缺後以知縣用通判銜王熾昌以通判雙月選用指分江西試用同知狄葆勳加運同銜仰懇

天恩俯准照擬給奬以示鼓勵至護理江蘇巡撫布政使譚鈞培

體念饑黎災急頒示發冊諄飭勸辦使士民聞風嚮義捐集巨款

具徵關懷大局當江蘇布政使按察使許應鑅幫同勸辦亦甚出

力均擬請

旨交部從優議敘出自逾格

鴻施所有江蘇省勸捐直賑尤爲出力官紳請奬緣由是否有當

理合附片具陳伏乞

聖鑒訓示謹

奏